Québec ~~2018~~ 1988

CNQ CLUB DE NATATION RÉGION DE QUÉBEC

Invitation Provinciale

13 et 14 janvier 2018

Il y a 30 ans…

IMPORTANT : Travaillant non seulement pour le présent de nos jeunes mais également pour leur futur, CNQ applique une politique de développement durable. Conséquemment, aucune bouteille d'eau ne sera distribuée et nous demandons à tous d'apporter leur gourde.

Il y a 30 ans, en 1987-1988, Rick Ashley chantait 'Never gonna give you up », George Michael donnait « One more Try » et U2 ne pouvait vivre « With or without you »; au cinéma, John McClain (Bruce Willis) disait « Yippee-Ki-yay » pour la première fois alors que Johnny s'assurait qu'« on ne laisse pas Baby dans un coin »; au Québec, Mitsou disait « Bye bye » à son cowboy, Michel Rivard surveillait un « Trou dans les nuages » pendant que Richard Séguin profitait d'une « Journée d'Amérique ». Et pendant ce temps, Claude Lamy débutait sa carrière d'entraîneur. Pour souligner ces 30 années de travail auprès de générations d'athlètes, Québec 2018 fera un voyage dans le temps.

Bienvenue à Québec ~~2018~~ 1988.

Piscine
Piscine Jos. A. Lachance
2920 Claisse
Québec
Tel : 691-2388

Hôte
Club de natation Région de Québec - CNQ.

Directeur de rencontre
Judith-Elise Marcoux
Téléphone. : (418) 929-1990
Courriel : competition.cnq@gmail.com

Installation
Bassin de 6 couloirs, 25 mètres
Câbles anti-vagues;
Vestiaires
Casse-croûte
Mezzanine pour 300 personnes.

Système de chronométrage
Système, Darktronique avec plaques de touches et tableau d'affichage 6 lignes.

Sanction
La rencontre est sanctionnée par la *Fédération de natation du Québec*.

Règlements
Les règlements de *Swimming/Natation Canada* et de la *Fédération de natation du Québec* s'appliqueront lors de cette rencontre.

Meet location
Piscine Jos. A. Lachance
2920 Claisse
Québec
Tel : 691-2388

Host
Club de natation Région de Québec - CNQ

Meet manager
Judith-Elise Marcoux
Phone: (418) 929-1990
E-mail: competition.cnq@gmail.com

Facilities
A six-lane, 25-meter pool, equipped with anti-turbulence lane ropes.
Seating capacity for 300 spectators, locker rooms and snack bar.

Timing System
The timing system is Darktronique with touch pads and 6-lines display board.

Sanction
This Meet is sanctioned by the *Quebec Swimming Federation*

Rules
Meet performed according to the *Swimming/Natation Canada* and *Quebec Swimming Federation* rules.

Règlements de sécurité
Les nageurs et les entraîneurs devront respecter les règlements de sécurité de *la Fédération de natation du Québec.*

Restrictions
Les nageurs pourront participer à un maximum de six (6) épreuves individuelles et à un maximum de trois (3) par jours.

NOTE :
Les épreuves de 400m, 800m et 1500m libre, seront limités à un nombre de nageurs permettant une session d'une longueur acceptable. Les 4 nageurs les plus rapide de chaque catégorie sont assuré de nager.

Les nageurs qui se verront refuser une place dans ces épreuves pourront choisir une autre épreuve.

Catégories
9 ans et moins
10 ans
11-12 ans
13-14 ans
15-16 ans
17 ans et +

Éligibilité
Un nageur doit être affilié à une Section Provinciale.
Selon le guide technique 2017-2018
-12 ans et moins : Provincial développement au minimum
-13 ans et plus : AA au minimum

Inscriptions
Les inscriptions doivent être faites par le site des inscriptions de SNC
https://www.swimming.ca/ListeDesCompetitions.aspx

La date limite d'inscription est le ***6 janvier 2018***.

Security rules
The swimmers and coaches will abide by the security rules of the *Quebec Swimming Federation.*

Restrictions
Swimmers may take part in a maximum of six (6) individual events and a maximum of three (3) events a day.

NOTE:
The 400m, 800m and 1500m freestyle will be limited to a maximum number of swimmers for a session in an acceptable time period. The first four swimmers of each category will be assured to swim.

Any swimmer who ends up being refused for this event will be allowed to chose another event.

Category
9 y.o and younger
10 y.o.
11-12 y.o
13-14 y.o
15-16 y.o
17 y.o. and+

Eligibility
A swimmer must be affiliated with a Provincial Federation.
According to the technical guide 2017-2018
-12 years and less: PD at minimum
-13 years and more: AA at minimum

Entries
All entries must be made using SNC internet meet registration
https://www.swimming.ca/MeetList.aspx

Entries must be received at the latest on ***January 6, 2018***.

Soucieuse d'offrir une rencontre de qualité, l'organisation limitera les sessions à une durée maximale de 5 heures, soit environ 250 nageurs inscrits.

Les clubs et les athlètes refusés seront avisés et remboursés.

Frais d'inscriptions
Épreuves individuelles : 8.00$
Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.

Frais fixes FNQ
(5.00$) par nageurs. Ces frais seront perçus par le club CNQ et remis à la *Fédération de Natation du Québec (FNQ).*

Inscriptions tardives
Des inscriptions pourront être acceptées pendant le temps alloué pour les forfaits lors de la compétition. Ceci se fera afin de compléter la première série de chacune des épreuves de la rencontre. Le paiement devra accompagner ces ajouts qui devront être remis au commis de course pendant la période des forfaits.

Épreuves
Toutes les épreuves au programme seront nagées finales par le temps.

Toutes les épreuves seront nagées du plus rapide au plus lent.

800m et 1500m : Ces épreuves seront ouvertes aux femmes comme aux hommes. Toutefois, un athlète ne pourra être inscrit qu'à l'un ou l'autre.

Finales par le temps
Toutes les épreuves seront nagées finales par le temps.

Forfaits
Les forfaits pour la session devront être déclarés au commis de course pendant la période d'échauffement, au plus tard 30 minutes avant le premier départ.

In order to hold a quality meet, the organisation we will limit the heats to 5 hours (approx. 250 swimmers).

Unaccepted clubs and swimmers will be notified and refunded.

Entry fees
Individuals events: 8.00$
Entry fees are not refundable.

FNQ Meet fees
(5.00$) by swimmers. Those fees will be returned to the *Quebec swimming Federation (FNQ).*

Late Entries
During the Meet, late entries may be accepted in order to complete the first heat of each event. These late entries must be made during the time period allowed for scratches and given to the clerk of course along with the required payment.

Events
All events will be swum as timed finals..

All events will be swum from the quickest to the slowest.

800m and 1500m: Both events will be opened to women and men. However, one athlete can only do one or the other.

Timed finals
All event will be swum as timed finals.

Scratches
Scratches for the session should be made to the clerk of course during the warm-up and at least thirty (30) minutes before the first heat.

Officiels
Les officiels des clubs visiteurs sont les bienvenus. ROC.cnq@gmail.com
Les officiels peuvent s'inscrire directement à l'adresse suivante :
https://goo.gl/forms/NtuFbuhH1Dhj17kF3

Officials
Officials from visiting teams will be appreciated. ROC.cnq@gmail.com
The officials can register directly at the following address:
https://goo.gl/forms/NtuFbuhH1Dhj17kF3

Échauffement
Afin d'assurer le respect des règlements de sécurité, des modalités de partage du temps d'échauffement, trois (3) périodes de vingt (20) minutes, seront communiquées aux entraîneurs et accompagnateurs par le comité organisateur au moment de l'accueil.

Warm-up
In order to comply with security regulations, warm-up period will be split into three (3) periods of twenty (20) minutes. A warm-up schedule will be provided at the start of the meet.

Réunion des entraîneurs
Il y aura une rencontre des entraîneurs au bureau des sauveteurs, 10 minutes avant chaque session préliminaire au besoin.

Coach's meeting
A coach's meeting will be held at the lifegard office 10 minutes before all preliminaries if needed.

ATTENTION: Travaillant non seulement pour le présent de nos jeunes mais également pour leur futur, CNQ applique une politique de développement durable.

Conséquemment, aucune bouteille d'eau ne sera distribuée et nous demandons à tous d'apporter leur gourde.

De plus, aucun programme ne sera vendu. La compétition sera déposée sur Splash Me le mercredi précédant la compétition. De plus, le programme complet sera également transmis aux clubs participants et nous leur demandons de le faire parvenir aux familles des nageurs afin que ceux-ci puissent l'imprimer eux même s'ils le désirent.

Québec ~~2018~~ 1988

Invitation Provinciale - Samedi 13 janvier 2018

Samedi AM / Saturday AM			
Échauffement : 7h30 / Début 8h30		**Warm-Up: 7h30 / Start: 8h30**	
#	**Femmes / Women**	**#**	**Hommes / Men**
101	200 Libre / Freestyle	**102**	200 Libre / Freestyle
1	200 Libre / Freestyle	**2**	200 Libre / Freestyle
103	50 Papillon / Fly	**104**	50 Papillon / Fly
3	50 Papillon / Fly	**4**	50 Papillon / Fly
105	100 Brasse / Breast	**106**	100 Brasse / Breast
5	100 Brasse / Breast	**6**	100 Brasse / Breast
107	200 Dos / Back	**108**	200 Dos / Back
7	200 Dos / Back	**8**	200 Dos / Back
109	200 QNI / IM	**110**	200 QNI / IM
9	200 QNI / IM	**10**	200 QNI / IM
111	50 Dos / Back	**112**	50 Dos / Back
11	50 Dos / Back	**12**	50 Dos / Back
113	Relais 4 x 50m QNI / Relay 4 x 50m IM		
13	Relais 4 x 50m QNI / Relay 4 x 50m IM		

Samedi PM / Saturday PM			
Échauffement : 15h00 / Début 16h00		**Warm-Up: 15h00 / Start: 16h00**	
#	**Femmes / Women**	**#**	**Hommes / Men**
114	100 QNI / IM	**115**	100 QNI / IM
14	100 QNI / IM	**15**	100 QNI / IM
116	50 Libre / Freestyle	**117**	50 Libre / Freestyle
16	50 Libre / Freestyle	**17**	50 Libre / Freestyle
118	100 Papillon / Fly	**119**	100 Papillon / Fly
18	100 Papillon / Fly	**19**	100 Papillon / Fly
120	400 libre / Freestyle	**121**	400 libre / Freestyle
20	400 libre / Freestyle	**21**	400 libre / Freestyle
122	200 Brasse /Breast	**123**	200 Brasse /Breast
22	200 Brasse /Breast	**23**	200 Brasse /Breast

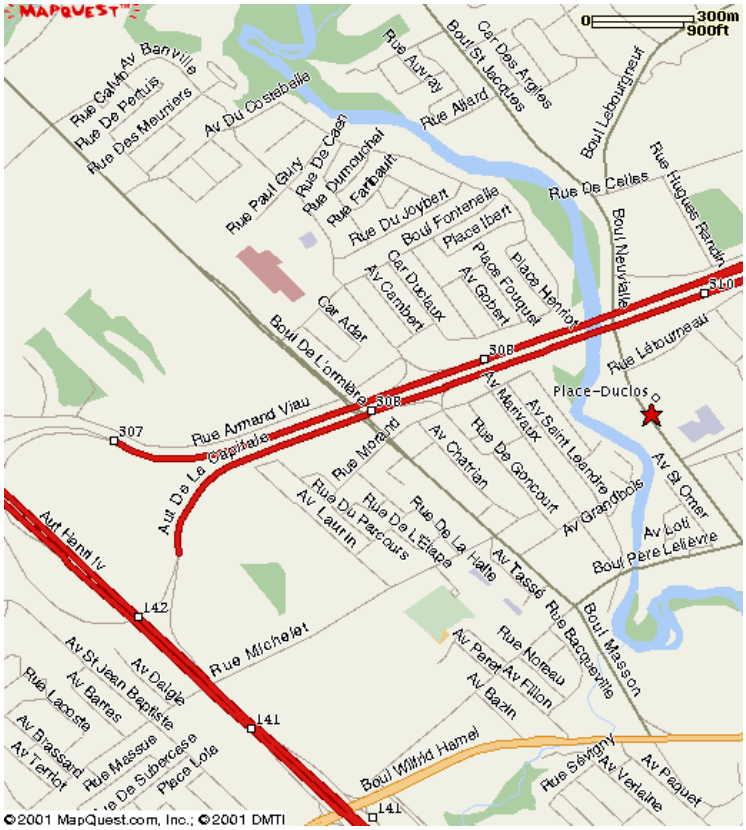
Québec ~~2018~~ 1988

Invitation Provinciale - Dimanche 14 janvier 2018

Dimanche AM / Sunday AM			
Échauffement : 7h30 / Début 8h30		Warm-Up: 7h30 / Start: 8h30	
#	Femmes / Women	#	Hommes / Men
124	Relais 4 x 50m libre / Relay 4 x 50m Free		
24	Relais 4 x 50m libre / Relay 4 x 50m Free		
125	100 Dos / Back	126	100 Dos / Back
25	100 Dos / Back	26	100 Dos / Back
127	50 Brasse / Breast	128	50 Brasse / Breast
27	50 Brasse / Breast	28	50 Brasse / Breast
129	100 Libre / Freestyle	130	100 Libre / Freestyle
29	100 Libre / Freestyle	30	100 Libre / Freestyle
131	200 Papillon /Fly	132	200 Papillon /Fly
31	200 Papillon /Fly	32	200 Papillon /Fly
133	400 QNI / IM	134	400 QNI / IM
33	400 QNI / IM	34	400 QNI / IM
135	800 Libre / Freestyle	136	800 Libre / Freestyle
35	800 Libre / Freestyle	36	800 Libre / Freestyle
137	1500 Libre / Freestyle	138	1500 Libre / Freestyle
37	1500 Libre / Freestyle	38	1500 Libre / Freestyle

Québec ~~2018~~ 1988

Localisation de la piscine/Pool location



Adresse :	Piscine Jos-A-Lachance 2920, rue Claisse, Québec
En provenance de l'ouest :	*Prendre sortie Hamel sur l'autoroute Henry IV, direction Québec (est)* *Tourner à gauche sur le boulevard Masson* *Tourner à droite sur boulevard Père Lelièvre (première lumière)* *Tourner à gauche sur le boulevard Neuvialle* *Tourner à droite sur la rue Claisse*
En provenance de l'est :	*Prendre sortie boulevard St-Jacques sur l'autoroute de la Capitale* *Tourner à gauche sur le boulevard St-Jacques (deviens boulevard Neuvialle)* *Tourner à gauche sur la rue Claisse*

La piscine est attenante à l'École secondaire la Camaradière